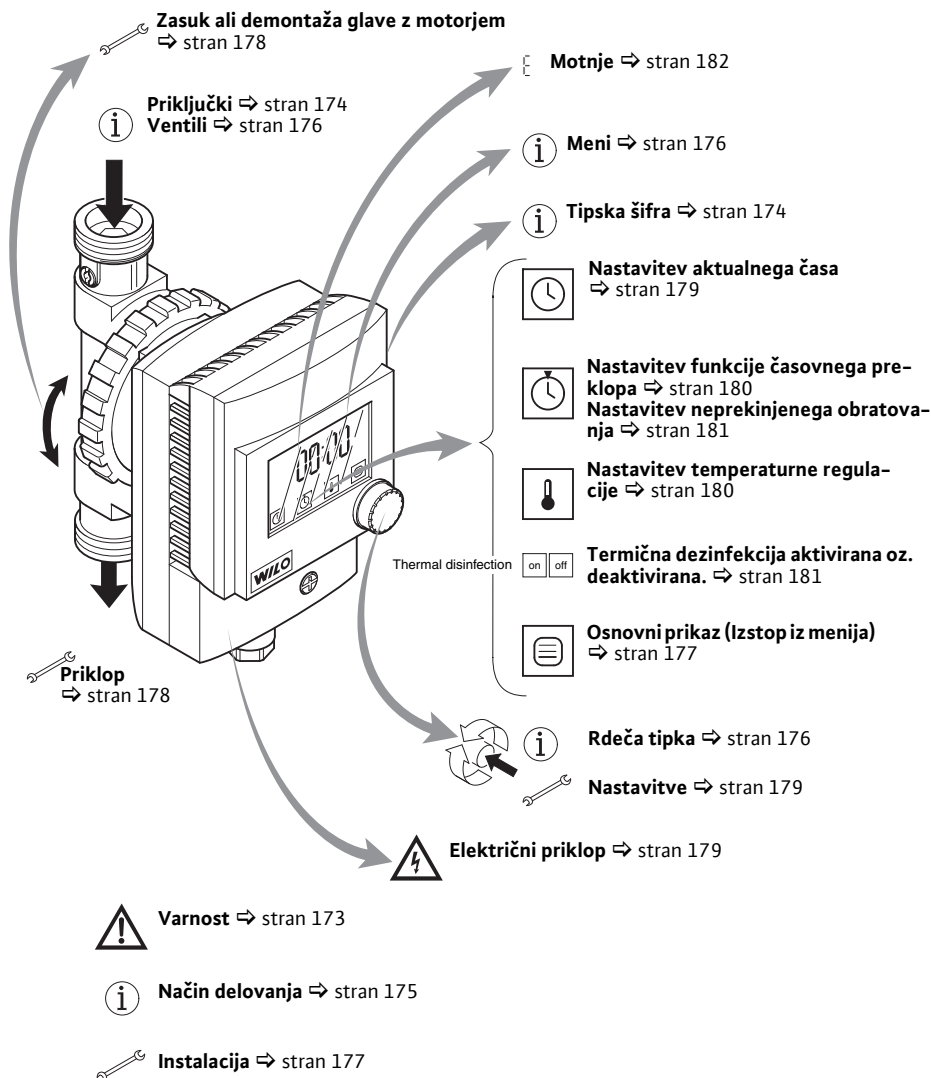


## Wilo-Star-Z 15 TT



**en** Installation and operating instructions  
**fr** Notice de montage et de mise en service  
**nl** Inbouw- en bedieningsvoorschriften  
**es** Instrucciones de instalación y funcionamiento  
**it** Istruzioni di montaggio, uso e manutenzione  
**pt** Manual de Instalação e funcionamento  
**el** Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας  
**sv** Monterings- och skötselanvisning

**da** Monterings- og driftsvejledning  
**hu** Beépítési és üzemeltetési utasítás  
**pl** Instrukcja montażu i obsługi  
**cs** Návod k montáži a obsluze  
**ru** Инструкция по монтажу и эксплуатации  
**lv** Uztādīšanas un ekspluatācijas instrukcija  
**sl** Navodila za vgradnjo in obratovanje



## 2 Varnost

- O teh navodilih*
- Pred instalacijo v celoti preberite ta navodila. Posledica neupoštevanja navodil so lahko težje poškodbe ali okvare na napravi.
  - Po končani instalaciji je potrebno navodila predati končnemu uporabniku.
  - Navodila hranite v bližini črpalke. Navodila služijo kot referenca ob morebitnih kasnejših problemih.
  - Za škodo, nastalo zaradi neupoštevanja teh navodil, ne jamčimo.

*Opozorilni napotki* Pomembni napotki glede varnosti so označeni sledeče:



**Nevarnost:** Opozarja na življenjsko nevaren električni tok.



**Opozorilo:** Opozarja na življenjsko nevarnost ali nevarnost poškodb.



**Previdno:** Opozarja na nevarnost poškodb na črpalki ali na drugih predmetih.



**Napotek:** Poudarja pomembne napotke in informacije.

*Usposobljenost* Črpalko sme instalirati le za te namene usposobljeno strokovno osebje. Priklop elektrike sme izvesti le strokovnjak za elektriko.

*Predpisi* Pri instalaciji naprave upoštevajte aktualno verzijo naslednjih predpisov:

- Predpisi za preprečevanje nezgod
- DVGW delovni list W551 (v Nemčiji)
- VDE 0370/del 1
- drugi lokalni predpisi (npr.: IEC, VDE itd.)

*Predelava, nadomestni deli* Črpalke ni dovoljeno tehnično spremeniti ali predelati. Uporabiti je dovoljeno le originalne nadomestne dele.

*Transport* Ob prejemu razpakirajte črpalko in dodatno opremo ter vse skupaj preverite glede poškodb. Poškodbe, nastale zaradi transporta, je potrebno nemudoma prijaviti. Črpalko pošiljajte oz. transportirajte izključno v originalni embalaži.

**Električni tok** Ob uporabi električnega toka lahko pride do električnega udara, zato:

- Pred pričetkom del na črpalki prekinite dovod električnega toka in zavarujte proti ponovnemu vklopu.
- Izogibajte se zagozditvi napajalnega kabla; napajalnega kabla ne prepogibajte in ga ne izpostavljate izvorom toplote.
- Črpalka ima stopnjo zaščite IP 42 in je zaščiten pred kaplajočo vodo. Zaščitite črpalko pred brizgajočo vodo; črpalke ne potapljajte v vodo ali v druge tekočine.

## 3 Tehnični podatki

### 3.1 Tipska šifra

Star-Z	Izvedba: Standardna cirkulacijska črpalka za pitno vodo, poto-pni motor
15	Nominalni premer DN priklonnega voda (mm)
TT	Časovno stikalo, termostat

### 3.2 Priklučki

Star-Z 15 TT	Navojni priključek: 20 (R1)
--------------	-----------------------------

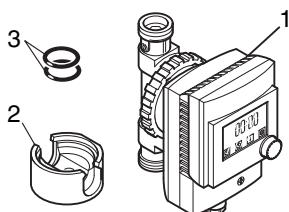
### 3.3 Podatki

	Star-Z 15 TT
Omrežna napetost	1 ~ 230 V / 50 Hz
Stopnja zaščite	IP 42
Nominalni premer priklonnih vodov	R1
Vgradna dolžina	140 mm
Maks. dovoljeni obratovalni tlak	10 bar (1000 kPa)
Dovoljeno temperaturno območje transportiranega sredstva	Od 2 °C do 65 °C, v primeru kratkega obratovanja do 2 uri, do 70 °C

Za več podatkov glej tipsko tablico ali Wilo katalog.

### 3.4 Obseg dobave

- 1 Črpalka, pripravljena za priklon, s kablom, dolgim 1,8 m, in s šuko omrežnim vtičem
- 2 Toplotnoizolacijski okrov
- 3 2 ploski tesnili
- 4 Navodila za vgradnjo in vzdrževanje (niso prikazana)



## 4 Način delovanja

### 4.1 Uporaba

Ta črpalka je primerna samo za pitno vodo.

### 4.2 Funkcije

#### *Funkcija časovnega preklopa*



Funkcija omogoča nastavitve do treh vklopnih in izklopnih časov. Tovarniška nastavitve: 24-urno neprekinjeno obratovanje.

#### *Regulacija temperature*



Funkcija omogoča ohranjanje predhodno nastavitvene temperature vode v povratnem vodu. V ta namen se črpalka samodejno vklaplja in izklaplja.

Ta funkcija

- omogoča zmanjšanje nevarnosti nastanka klic v cirkulacijskem sistemu (DVGW-zahteva), kadar temperaturo nastavite nad 55 °C.
- upočasni nastajanje vodnega kamna.
- zmanjša porabo električne energije.

Tovarniška nastavitve: Regulacija temperature izklopljena.



**Napotek:** Funkcija časovnega preklopa in funkcija regulacije temperature sta lahko aktivirani istočasno. Prednost ima časovna regulacija. Kadar sta aktivirani obe funkciji, je med časom izklopa črpalke neaktivna tudi temperaturna regulacija.

#### *Termična dezinfekcija*

Thermal disinfection ☐ on ☐ off

V primeru aktivirane funkcije termične dezinfekcije se kotel periodično segreva do ca. 70 °C. Pri vklopljeni termični dezinfekciji zazna črpalka le-to preko povišanja temperature nad 68 °C. Črpalka obratuje neprekinjeno ca. 2 uri, ne glede na nastavitve funkcije časovnega preklopa, nakar se izklopi.



**Napotek:** Po aktivaciji termične dezinfekcije prične črpalka s fazo učenja.

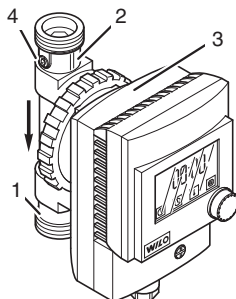
V tej fazi se črpalka vsakih 20 minut vklopi za 10 minut. Če pride do povišanja temperature, se shrani čas, ko je do tega prišlo, črpalka pa obratuje naprej do naslednjega povišanja temperature. Časovni interval med obema povišanjema temperature se shrani kot frekvenca za termično dezinfekcijo. Črpalka samodejno zazna spremembo časov.

Tovarniška nastavitve: Termična dezinfekcija izklopljena.

#### *Zaščita pri prekinitvi električnega napajanja*

V primeru prekinitve električnega napajanja se ohranijo nastavitve črpalke do največ 3 ure.

Po prvi instalaciji mora črpalka obratovati 24 ur, da se zagotovi triurni interval ohranitve podatkov.



**Ventili** Črpalka je na tlačni strani opremljena s protipovratnim ventilom (1), na sesalni strani pa z zapornim ventilom (2). Pri zamenjavi glave črpalke z motorjem (3) zadostuje, da zaprete zaporni ventil s pomočjo vrtilne zareze (4). Glavo z motorjem lahko nato enostavno odvijete ➔ stran 178.

**Zaščita proti blokadi** Kadar je črpalka izklopljena preko funkcije časovnega preklopa, se črpalka vsakih 60 minut za 10 sekund samodejno vklopi. Te samodejne funkcije ni mogoče vklopiti ali izklopiti.

## 4.3 Meni

**Rdeča tipka** S pomočjo rdeče tipke izvedete vse nastavitve v meniju:



- Pritisk na tipko daljši od 5 sekund  
Priklic menija.



- Kratek pritisk na tipko  
Priklic posameznih menijskih točk in potrditev vnesenih parametrov.



- Zasuk tipke  
Izbira menijskih točk in nastavljanje parametrov.



**Simboli** V meniju se prikazujejo naslednji simboli:

- **Meni-ura**

Nastavljanje aktualnega časa.



- **Meni-funkcija časovnega preklopa**

Nastavljanje parametrov.



– Nastavljanje 3 možnih vklopnih časov.



– Nastavljanje 3 možnih izklopnih časov.



– Funkcija časovnega preklopa izklopljena.



– Funkcija časovnega preklopa vklopljena.



### • Meni-funkcija regulacije temperature

Nastavljanje parametrov.



– Vkllop/izkllop termične dezinfekcije.

Thermal disinfection ☐ on ☐ off

### • Osnovni prikaz (Izstop iz menija)

Osnovni prikaz prikazuje:



– Izmenjujoče; čas in nastavljena temperatura temperature regulacije.

11:30

65 °C

– Termična dezinfekcija – vklop (se prikazuje, kadar je termična dezinfekcija izklopljena)

Thermal disinfection

## 5 Instalacija



**Nevarnost:** Pred pričetkom del zagotovite, da je črpalka izklopljena iz električnega omrežja.

### 5.1 Mehanska instalacija

*Mesto vgradnje*

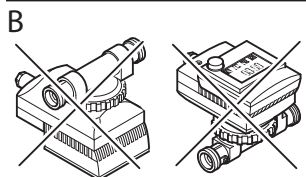
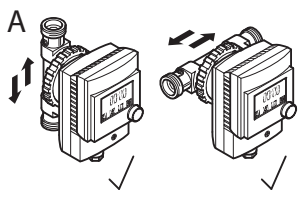
Za vgradnjo predvidite prostor, ki je zaščiten pred vremenskimi vplivi, je brez prahu in ne zmrzuje ter je dobro prezračen. Izberite dobro dostopno mestno vgradnje.



**Previdno:** Umazanija lahko povzroči neuporabnost črpalke. Cevni sistem pred vgradnjo izperite.

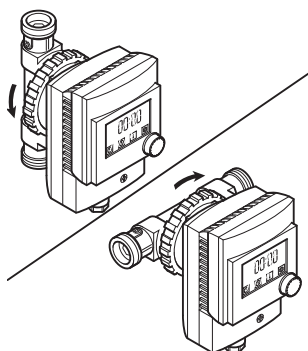


**Napotek:** Zaporni ventil in protipovratni ventil sta tovarniško predmontirana. Dodatni zaporni ventili niso potrebni.

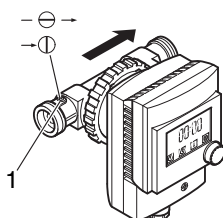


- 1 Mesto vgradnje pripravite tako, da lahko črpalko montirate brez nastanka mehanskih napetosti.
- 2 Izberite pravilni vgradni položaj, kot je prikazano na (Sl. A). Puščica na zadnji strani ohišja prikazuje smer pretoka.

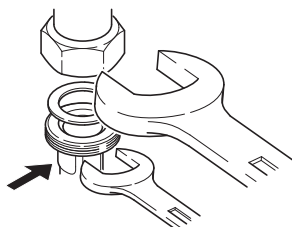
## Zasuk ali demontaža glave z motorjem



## Odpiranje zapornega ventila



## Priklop



- 3 Popustite prekrivno matico oz. le-to po potrebi popolnoma odvijte.



**Previdno:** Ne poškodujte ohišja in tesnila. Poškodovano tesnilo zamenjajte.

- 4 Glavo z motorjem vrtite tako, da bo puša za kabel usmerjena navzdol.



**Previdno:** V primeru nepravilnega položaja puše za kabel lahko v črpalko vstopi voda in uniči motor ali elektroniko.

- 5 Pritegnite prekrivno matico.

- 6 Vrtilno zarezo (1) z izvijačem zavrtite tako, da je zareza paralelno poravnana s smerjo pretoka.



**Napotek:** Zapiranje zapornega ventila; vrtilno zarezo postavite tako, da kaže pravokotno na smer pretoka.

- 7 Namestite toplotnoizolacijski okrov.

- 8 Priklop cevnega sistema.

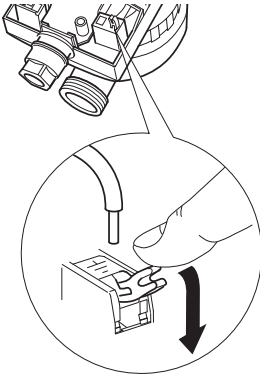


**Previdno:** Izvedbe z zapornim ventilom in z nepovratnim ventilom so tovarniško sestavljene z zateznim navorom 15 Nm (zategnjeno ročno). Če je zatezni navor večji, bo to poškodovalo vijačno povezavo in O-tesnilo.

Pri vgradnji ventila uporabite ključ, da preprečite vrtenje ventila!



## 5.2 Električni priklop



**Nevarnost:** Električni priklop sme izvesti izključno strokovnjak za elektriko. Pred priklopom zagotovite, da priklopni vod ni pod napetostjo.



**Napotek:** Da bi lahko v celoti izrabili funkcije črpalke, potrebuje črpalka stalno oskrbo z električnim tokom. Črpalke ne priklopljate na regulacijo kotla.

Črpalka je pripravljena za priklop in je opremljena s kablom in s šuko omrežnim vtičem. V primeru, da je potrebno zamenjati napajalni kabel, postopajte v skladu s spodnjimi navodili:












- 1 Instalirajte fiksni napajalni kabel z zunanjim premerom 5–8 mm, opremljen z vtično napravo ali z vsepólnim stikalom (ki ima vsaj 3 mm razmik med odprtimi kontakti).
- 2 Odprite okrov s sponkami.
- 3 Povlecite priklopni kabel skozi pušo za kabel in odstranite izolacijo na koncu kabla v dolžini ca. 5 mm.
- 4 Posamezne žile kabla pritrdite s pomočjo sponk.  
L faza, N nevtralni vodnik,  $\oplus$  ozemljitev
- 5 Pušo za kabel trdno privijte.
- 6 Zaprite okrov s sponkami.
- 7 Nastavite parametre → stran 179.

## 5.3 Polnjenje in odzračevanje


- 1 Napolnite postrojenje.
- 2 Črpalka se samodejno odzračuje. Suhi tek za kratek čas črpalke ne škodi.















## 6 Nastavitve

### 6.1 Nastavitev aktualnega časa



		1	5 sek. 	
		2	Izbira ure (utripa).	+ 5 sek. 
	12:	3	Nastavljanje ur.	+ 
	:45	4	Nastavljanje minut.	+ 
		5	Izbira osnovnega prikaza.	+ 

## 6.2 Nastavitev funkcije časovnega preklopa

 **Napotek:** Črpalka ne preklaplja samodejno med poletnim in zimskim časom.

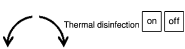



		1	5 sek. ↓	
		2	Izbira funkcije časovnega preklopa (utripa).	+ 5 sek. ↓
		3	Izbira (utripa).	+ ↓
		4	Nastavitev ure za prvi vklopni čas.	
-- : --			Pomeni: Preklopni čas izklopljen.	+ ↓
		5	Nastavitev minut za prvi vklopni čas.	↓
		6	Nastavitev ure za prvi izklopni čas.	↓
		7	Nastavitev minut za prvi izklopni čas.	↓
AA2			Opozarja pred nastavitvijo, ki ni DVGW-konformna, in se prikaže, kadar je izklopni čas daljši od 8 ur.	
		8	Ponovitev korakov 4 do 7 za vklopne in izklopne čase 2 in 3.	
		9	Izbira osnovnega prikaza.	+ ↓

## 6.3 Nastavitev temperaturne regulacije


		1	5 sek. ↓	
		2	Izbira temperaturne regulacije (utripa).	+ 5 sek. ↓
65 °C		3	Nastavitev temperature. Območje nastavitve 40–70 °C.	
On			Pomeni, regulacija temperature je izklopljena. Črpalka obratuje neprekinjeno, neodvisno od temperature v povratnem vodu.	+ ↓







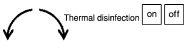



AA1

Opozarja pred nastavitvijo, ki ni DVGW-konformna, in se prikaže, kadar je temperatura nižja od 55 °C.

	<b>4</b> Termična dezinfekcija aktivirana oz. deaktivirana.	+	
	<b>5</b> Izbira osnovnega prikaza.	+	

## 6.4 Nastavitev neprekinjenega obratovanja

**1** 5 sek. 

	<b>2</b> Izbira funkcije časovnega preklopa (utripa).	+	5 sek. 
	<b>3</b> Izberete (utripa), da izklopite funkcijo časovnega preklopa.	+	
	<b>4</b> Izbira temperature regulacije (utripa).	+	5 sek. 
On	<b>5</b> Izberete (utripa), da izklopite funkcijo temperature regulacije.		
	<b>6</b> Izberete „off“ (utripa), da izklopite funkcijo termične dezinfekcije.	+	
	<b>7</b> Izbira osnovnega prikaza.	+	

## 7 Vzdrževanje

**Čiščenje** Črpalko očistite izključno z rahlo navlaženo krpo brez čistil.



**Previdno:** Zaslon nikoli ne čistite z agresivnimi tekočinami, saj lahko na zaslonu nastanejo risi oz. lahko zaslon postane neprozoren.

**Zamenjava glave z motorjem**



**Opozorilo:** Pri demontaži glave z motorjem lahko pod visokim tlakom izstopi vroče transportirano sredstvo. Črpalko predhodno ohladite.

Pred demontažo glave z motorjem zaprite zaporne ventile.

Zamenjava glave z motorjem ⇨ stran 178.

## 8 Nadomestni deli

Nadomestni motor naročite pri pooblaščenem trgovcu ali pri servisni službi.

## 9 Motnje

Motnje, prikazi	Vzroki	Odprava
00:00	Čas ni nastavljen.	Nastavite čas.
	Izpad elektrike daljši kot 3 ure.	Nastavite uro, po potrebi vzpostavite zavarovano oskrbo z električno energijo.
E 36	Napaka v elektroniki, okvarjen modul.	Zamenjava glave z motorjem, izvede jo lahko izključno strokovnjak ⇒ stran 178.
E 38	Senzor za temperaturo v okvari.	Zamenjava glave z motorjem, izvede jo lahko izključno strokovnjak ⇒ stran 178.
AA 1	Nastavitev temperaturne regulacije ni DVGW-konformna.	Nastavite temperaturo na več kot 55 °C.
AA 2	Izklopni čas ni DVGW-konformen.	Nastavite izklopni čas na manj kot 8 ur.
Ni prikaza.	Prekinitev oskrbe z električno energijo.	Ponovno vzpostavite oskrbo z električno energijo.
Na zaslonu se prikazujejo še dodatni simboli.	Prekrivanje frekvenc v primeru obratovanja v industrijskem okolju, ali v primeru obratovanja v bližini naprav-oddajnikov.	Ta motnja nima posledic na delovanje črpalke.
Črpalka se ne zažene.	Prekinitev pri dovajanju električnega toka, kratki stik ali okvarjene varovalke.	Naročite strokovnjaka za elektriko, da preveri oskrbo z električno energijo.
	Funkcija časovnega preklopa se je samodejno izklopila.	Preverite nastavitev funkcije samodejnega izklopa ⇒ stran 180.
	Motor je blokiran, npr. zaradi usedlin iz vodnega krogotoka.	Demontaža črpalke, izvede jo lahko izključno strokovnjak ⇒ stran 178.
Črpalka povzroča hrup.	Motor podrsava, npr. zaradi usedlin iz vodnega krogotoka.	Ponovno vzpostavite vrtljivost rotorja z vrtenjem in izpiranjem umazanije.
	Suhi tek, premalo vode.	Preverite zaporne armature, le-te morajo biti popolnoma odprte.



**Napotek:** V primeru, da motnje ni mogoče odpraviti, se posvetujte s pooblaščen servisno službo.

## Odstranjevanje

*Preprečitev škode v okolju*

- Ne odstranite črpalke med gospodinske odpadke.
- Odsluženo črpalko oddajte v reciklažo
- V primeru nejasnosti se obrnite na lokalni urad za komunalno dejavnost in strokovno podjetje za odstranjevanje odpadkov.



**Napotek:** Nadaljnje informacije glede recikliranja glejte na [www.wilo-recycling.com](http://www.wilo-recycling.com).

**EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DECLARATION DE CONFORMITE CE**

Als Hersteller erklären wir hiermit, dass die Nassläufer-Umwälzpumpen der Baureihe  
*We, the manufacturer, declare that these glandless circulating pump types of the series*  
*Nous, fabricant, déclarons que les types de circulateurs de la série*

**Wilo-Star-Z 15 TT**

*(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben / The serial number is marked on the product site plate / Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)*

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen :  
*In their delivered state comply with the following relevant directives :*  
*dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes :*

- \_ **Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**
- \_ **Low voltage 2006/95/EC**
- \_ **Basse tension 2006/95/CE**
- \_ **Elektromagnetische Verträglichkeit-Richtlinie 2004/108/EG**
- \_ **Electromagnetic compatibility 2004/108/EC**
- \_ **Compabilité électromagnétique 2004/108/CE**

und entsprechender nationaler Gesetzgebung,  
*and with the relevant national legislation,*  
*et aux législations nationales les transposant,*

sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen :  
*comply also with the following relevant harmonized European standards :*  
*sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :*

**EN 60335-2-51**

**EN 61000-6-1:2007**  
**EN 61000-6-2:2005**  
**EN 61000-6-3+A1:2011**  
**EN 61000-6-4+A1:2011**

Dortmund,



Digital unterschrieben von  
holger.herchenhein@wilo.com  
Datum: 2015.01.12  
08:23:05 +01'00'

**H. HERCHENHEIN**  
**Senior Vice President - Group Quality**



**WILO SE**  
**Nortkirchenstraße 100**  
**44263 Dortmund - Germany**

N°2109723.02 (CE-A-S n°4147011)

## Wilo – International (Subsidiaries)

### Argentina

WILO SALMSON  
Argentina S.A.  
C1295ABI Ciudad  
Autónoma de Buenos Aires  
T +54 11 4361 5929  
info@salmson.com.ar

### Australia

WILO Australia Pty Limited  
Murrarie, Queensland,  
4172  
T +61 7 3907 6900  
chris.dayton@wilo.com.au

### Austria

WILO Pumpen  
Österreich GmbH  
2351 Wiener Neudorf  
T +43 507 507-0  
office@wilo.at

### Azerbaijan

WILO Caspian LLC  
1065 Baku  
T +994 12 5962372  
info@wilo.az

### Belarus

WILO Bel IOOO  
220035 Minsk  
T +375 17 3963446  
wilo@wilo.by

### Belgium

WILO NV/SA  
1083 Ganshoren  
T +32 2 4823333  
info@wilo.be

### Bulgaria

WILO Bulgaria EOOD  
1125 Sofia  
T +359 2 9701970  
info@wilo.bg

### Brazil

WILO Comercio e  
Importacao Ltda  
Jundiaí – São Paulo – Brasil  
13.213-105  
T +55 11 2923 9456  
wilo@wilo-brasil.com.br

### Canada

WILO Canada Inc.  
Calgary, Alberta T2A 5L7  
T +1 403 2769456  
info@wilo-canada.com

### China

WILO China Ltd.  
101300 Beijing  
T +86 10 58041888  
wiloobj@wilo.com.cn

### Croatia

WILO Hrvatska d.o.o.  
10430 Samobor  
T +38 51 3430914  
wilo-hrvatska@wilo.hr

### Cuba

WILO SE  
Oficina Comercial  
Edificio Simona Apto 105  
Siboney, La Habana, Cuba  
T +53 5 2795135  
T +53 7 272 2330  
raul.rodriguez@wilo-cuba.com

### Czech Republic

WILO CS, s.r.o.  
25101 Cestlice  
T +420 234 098711  
info@wilo.cz

### Denmark

WILO Danmark A/S  
2690 Karlslunde  
T +45 70 253312  
wilo@wilo.dk

### Estonia

WILO Eesti OÜ  
12618 Tallinn  
T +372 6 509780  
info@wilo.ee

### Finland

WILO Finland OY  
02330 Espoo  
T +358 207401540  
wilo@wilo.fi

### France

Wilo Salmson France S.A.S.  
53005 Laval Cedex  
T +33 2435 95400  
info@wilo.fr

### Great Britain

WILO (U.K.) Ltd.  
Burton Upon Trent  
DE14 2WJ  
T +44 1283 523000  
sales@wilo.co.uk

### Greece

WILO Hellas SA  
14569 Anixi (Attika)  
T +302 10 6248300  
wilo.info@wilo.gr

### Hungary

WILO Magyarország Kft  
2045 Törökbálint  
(Budapest)  
T +36 23 889500  
wilo@wilo.hu

### India

Mather and Platt Pumps Ltd.  
Pune 411019  
T +91 20 27442100  
services@matherplatt.com

### Indonesia

PT. WILO Pumps Indonesia  
Jakarta Timur, 13950  
T +62 21 7247676  
citrawati@cbn.net.id

### Ireland

WILO Ireland  
Limerick  
T +353 61 227566  
sales@wilo.ie

### Italy

WILO Italia s.r.l.  
20068 Peschiera Borromeo  
(Milano)  
T +39 25538351  
wilo.italia@wilo.it

### Kazakhstan

WILO Central Asia  
050002 Almaty  
T +7 727 2785961  
info@wilo.kz

### Korea

WILO Pumps Ltd.  
618-220 Gangseo, Busan  
T +82 51 950 8000  
wilo@wilo.co.kr

### Latvia

WILO Baltic SIA  
1019 Riga  
T +371 6714-5229  
info@wilo.lv

### Lebanon

WILO LEBANON SARL  
Jdeideh 1202 2030  
Lebanon  
T +961 1 888910  
info@wilo.com.lb

### Lithuania

WILO Lietuva UAB  
03202 Vilnius  
T +370 5 2136495  
mail@wilo.lt

### Morocco

WILO Maroc SARL  
20250 Casablanca  
T +212 (0) 5 22 66 09 24  
contact@wilo.ma

### The Netherlands

WILO Nederland B.V.  
1551 NA Westzaan  
T +31 88 9456 000  
info@wilo.nl

### Norway

WILO Norge AS  
0975 Oslo  
T +47 22 804570  
wilo@wilo.no

### Poland

WILO Polska Sp. z o.o.  
05-506 Lesznowola  
T +48 22 7026161  
wilo@wilo.pl

### Portugal

Bombas Wilo-Salmson  
- Sistemas Hidraulicos Lda.  
4050-040 Porto  
T +351 22 2080350  
bombas@wilo.pt

### Romania

WILO Romania s.r.l.  
077040 Com. Chiajna  
Jud. Ilfov  
T +40 21 3170164  
wilo@wilo.ro

### Russia

WILO Rus ooo  
123592 Moscow  
T +7 495 7810690  
wilo@wilo.ru

### Saudi Arabia

WILO ME - Riyadh  
Riyadh 11465  
T +966 1 4624430  
wshoula@watanaiind.com

### Serbia and Montenegro

WILO Beograd d.o.o.  
11000 Beograd  
T +381 11 2851278  
office@wilo.rs

### Slovakia

WILO CS s.r.o., org. Zložka  
83106 Bratislava  
T +421 2 33014511  
info@wilo.sk

### Slovenia

WILO Adriatic d.o.o.  
1000 Ljubljana  
T +386 1 5838130  
wilo.adriatic@wilo.si

### South Africa

Salmson South Africa  
2065 Sandton  
T +27 11 6082780  
patrick.hulley@  
salmson.co.za

### Spain

WILO Ibérica S.A.  
28806 Alcalá de Henares  
(Madrid)  
T +34 91 8797100  
wilo.iberica@wilo.es

### Sweden

WILO NORDIC AB  
35033 Växjö  
T +46 470 727600  
wilo@wilo.se

### Switzerland

EMB Pumpen AG  
4310 Rheinfelden  
T +41 61 83680-20  
info@emb-pumpen.ch

### Taiwan

WILO Taiwan CO., Ltd.  
24159 New Taipei City  
T +886 2 2999 8676  
nelson.wu@wilo.com.tw

### Turkey

WILO Pompa Sistemleri  
San. ve Tic. A.Ş.,  
34956 İstanbul  
T +90 216 2509400  
wilo@wilo.com.tr

### Ukraine

WILO Ukraina t.o.w.  
08130 Kiev  
T +38 044 3937384  
wilo@wilo.ua

### United Arab Emirates

WILO Middle East FZE  
Jebel Ali Free Zone-South  
PO Box 262720 Dubai  
T +971 4 880 91 77  
info@wilo.ae

### USA

WILO USA LLC  
Rosemont, IL 60018  
T +1 866 945 6872  
info@wilo-usa.com

### Vietnam

WILO Vietnam Co Ltd.  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
T +84 8 38109975  
nkminh@wilo.vn



Pioneering for You

WILO SE  
Nortkirchenstraße 100  
D-44263 Dortmund  
Germany  
T +49(0)231 4102-0  
F +49(0)231 4102-7363  
[wilo@wilo.com](mailto:wilo@wilo.com)  
[www.wilo.com](http://www.wilo.com)